



Carta de Sankirtana

Latinoamérica - Mayo 2015 - Edición #70

“Los libros son la base, la prédica es la esencia, la pureza es la fuerza y la utilidad es el principio”



A.C. Bhaktivedanta Swami Srila Prabhupada

Acharya-fundador de la Sociedad Internacional para la Conciencia de Krishna y de Bhaktivedanta Book Trust

RESULTADOS DE SANKIRTANA

Resultados nacionales e internacionales

NÉCTAR DE LA DISTRIBUCIÓN DE LIBROS

Filosofía de sankirtana

Contenido - Edición 70 - Mayo 2015



Editorial

Por Vijaya das
Ministro de *sankirtana*
en ISKCON



Néctar de la distribución de libros

Filosofía
de *sankirtana*



Entrevista

Invitado
de este mes:
Bhaktin Angelina



Resultados de *sankirtana*

Resultados nacionales
e internacionales

Pág. 07

Pasatiempos de *sankirtana*

Historias alrededor
del mundo

Pág. 10



THE BHAKTIVEDANTA
BOOK TRUST



SANKIRTANA
BOOKS

Contato:
cartadesankirtana@gmail.com

Expediente

Coordinador: Hanuman das; Damayanti devi dasi. • **Editora jefe:** Damayanti devi dasi. • **Editor:** Nanda Kumara das. • **Equipo de redacción:** Damayanti devi dasi; Krishna-kṛpa devi dasi; Nanda Kumara das; Narada Muni das. • **Diagramación:** Krishna-kṛpa devi dasi; Indira devi dasi. • **Revisión y traducción:** Damayanti devi dasi.



Editorial

Hare Krishna,

Por favor, acepten mis humildes reverencias.
Toda gloria a Srila Prabhupada.

Estoy de vuelta en Los Ángeles, distribuyendo libros en el Griffith Observator. Este es un lugar que Amarendra das, un abogado y discípulo de Srila Prabhupada, habilitó recientemente. Durante muchos años, ayudó al BBT a establecer lugares para los distribuidores de libros.

Hace unos días me di cuenta de que no hay mucha gente durante la semana, así que en su lugar, intenté distribuir libros en el centro comercial Santa Monica. Es un centro comercial al aire libre, así que las autoridades nos lo permiten. Pero no es un lugar fácil.

Paramesvara das, el líder de *sankirtana* de RVC, dijo en una ocasión: "Si alguien distribuye tres libros en un día en el Santa Monica, le ha ido muy bien". Y Bhri Gupta das ni siquiera va a distribuir ahí, porque es muy duro.

Bueno, hoy pude ver lo difícil que es. Me dijeron tantos "no", que me puse a pensar: "Después de tantos años distribuyendo libros, sigue siendo difícil".

Entonces Krishna me brindó una realización: "Los 'no' son buenos para mí. Me ayudan a volverme tolerante".

Tan pronto como Krishna me otorgó ese pensamiento, empecé a agradecer a las personas que me decían que no, de la misma manera que lo haría como si se hubieran llevado un libro y hubieran dado una donación. Les estaba dando las gracias porque me estaban ayudando a desarrollar tolerancia, algo muy necesario para poder cantar el santo nombre con sinceridad.

Transcurrido un breve tiempo después de ajustar mi conciencia, los libros empezaron a venderse mucho. La gente sentía el desapego y la cordialidad, y querían dar una donación y llevarse un libro.

Otra cosa en la que empecé a meditar fue la oración de Sudama, el fabricante de guirnaldas. Él le oró a Krishna que le diera devoción, amistad con los devotos y compasión por todas las entidades vivas. Después de leer esto, pensé que son las mejores cosas que se pueden pedir. Así pues, mientras distribuía libros, oraba para tener devoción y compasión con todos.

La distribución de libros es un proceso continuo de aprendizaje y purificación, y por eso es tan buena.

Su servidor,

Vijaya das
Ministro de *sankirtana* en ISKCON



2. Filosofía de Sankirtana

2.2 Las glorias de los libros de Srila Prabhupada

Los libros de Prabhupada contienen la Verdad Absoluta

b) Ciencia impecable, perfecta

Podemos desafiar cualquier filosofía que carezca de sentido: Sócrates, Platón, Kant, Darwin – y otros malabaristas de palabras que desviaron a muchas personas. Ahora tu tarea es encontrarlos y exponerlos, de forma que las personas puedan apreciar la verdadera filosofía. Debemos dedicarnos seriamente a salvar a las personas del mundo de esta situación tan peligrosa.

Primero convéncete de esta filosofía, y entonces tu prédica surtirá efecto. E intenta vender todos los libros que puedas en las escuelas y universidades. Se trata de información académica, sin errores. Por favor, ayúdame con este gran trabajo y no tengas duda de que si trabajas sinceramente, pronto volverás al hogar, volverás al Supremo.

(Carta para Locana, 24 de noviembre de 1971)

Deja que desafíen nuestra filosofía y nosotros los derrotaremos. Quiero que distribuyas mis libros ampliamente, tanto como sea posible, y entonces las personas tendrán acceso a la información correcta. Nosotros lo

demostramos a través de los resultados: muchos centros, devotos felices, libros grandes, convicción firme – así. Deja que la gente decida quién es mejor guiándose por los resultados.

(Carta para Hiranyagarbha, 22 de noviembre, 1971)

No se cómo estás vendiendo tantos libros. No hay otro caso en la historia en el que se hayan vendido libros religiosos con tanto entusiasmo y éxito. ¿Hay alguna historia similar? Los cristianos propagaron sus enseñanzas por todo el mundo tan solo con un libro. Nosotros ya tenemos cuarenta libros grandes en inglés. Por lo tanto, no podemos imaginar el resultado que

obtendremos si distribuimos así como lo estás haciendo tú.

(Carta para Tamal Krishna Goswami, 18 de diciembre de 1975)

En términos prácticos, no hay religión en el mundo. La única religión verdadera es *bhagavata-dharma*. Esta es la religión original de la sociedad humana. Todo lo que se haga pasar por religión, ha surgido después de la literatura védica. El mundo está sumido en la oscuridad, por lo tanto, estamos brindando luz en la forma del *Srimad-Bhagavatam*. Así pues, este es el mejor servicio que puede prestar una persona a la sociedad humana, brindar conocimiento sobre cómo volver al hogar, volver al Supremo.

(Carta para Ramesvara, 27 de noviembre de 1975)

No nos da miedo desafiar a ningún filósofo mundano y derrotarlo, porque semejantes filósofos sólo funcionan en la plataforma mental, que cambia constantemente, y por eso no tienen ninguna autoridad verdadera. Pero como nosotros escuchamos a la fuente de todo el conocimiento, Krishna, y a Sus representantes, los santos y *acharyas* de la sucesión discipular, nuestra comprensión cuenta con una base sólida. Si estamos muy convencidos de que tenemos que predicar de esta forma, los hombres inteligentes nos respetarán y se unirán a nosotros, y este será nuestro éxito en Alemania. Si Marx pudo convencer a tantas personas con su filosofía imperfecta, ¡imagina lo que puede conseguir Krishna, el Supremo Perfecto! Si permanecemos puros y enseñamos a los demás de manera pura, entonces alcanzaremos el éxito completo y el mundo nos escuchará y se liberará de su condición peligrosa. Muchas gracias por ayudarme en este gran esfuerzo.

(Carta para Shivananda, 12 de diciembre de 1971)

c) Libros para el beneficio de las personas en general

Srimad-Bhagavatam, 10.12.7

(significado): Como la inmensa mayoría de la gente no conoce el secreto del éxito, Srila Vyasadeva, mostrándose compasivo con las pobres almas del mundo material, especialmente con las de la era de Kali, nos ha dado el *Srimad-Bhagavatam*. *Srimad-bhagavatam puranam amalam yad vaisnavanam priyam* (Bhag. 12.13.18). Los vaisnavas que poseen un cierto avance, o que son plenamente conscientes de las glorias y potencias del Señor, sienten un amor especial por esta Escritura védica, el *Srimad-Bhagavatam*. Después de todo, tenemos que cambiar de cuerpo (*tatha dehantara-praptih*). Si no prestamos atención al *Bhagavad-gita* y al *Srimad-Bhagavatam*, no sabemos cuál va a ser nuestro próximo cuerpo. Pero si seguimos esos dos libros —*Bhagavad-gita* y *Srimad-Bhagavatam*—, tenemos asegurada la relación con Krishna en la siguiente vida (*tyaktva deham punar janma naiti mam eti so 'rjuna*). Por lo tanto, la propagación del *Srimad-Bhagavatam* por todo el mundo es una gran actividad benéfica para teólogos, filósofos, trascendentalistas y *yogis* (*yoginam api sarvesam*), así como para la gente en general.

Me siento especialmente satisfecho al escuchar que tu distribución de libros ha aumentado. Sigue así, aumentando más y más. Cada vez que alguien lee alguna información sólida acerca de Krishna, su vida se transforma de alguna manera. Estos libros son la base sólida sobre la cual se apoya nuestra predicación, entonces quiero que estén

disponibles para todos, en la mayor medida posible. Así pues, por favor, inténtalo.

(Carta para Damodara, 3 de diciembre de 1971)

Estoy muy satisfecho al escuchar todas las buenas noticias, especialmente que quieres vender libros, más y más. Este es el mejor trabajo en la prédica. Cada libro vendido significa que la prédica tiene algún efecto práctico. Se trata de un progreso tangible. Así pues, intenta vender tantos libros como puedas en tu país... Somos el único movimiento en el mundo que está predicando sobre la realidad, o el secreto del éxito, y todo aquello ajeno a nuestro movimiento fallará. Por lo tanto, trata de convencer a la gente a que se una a nosotros y a que logren el éxito en su vida. Este será tu mérito.

(Carta para Kurusrestha, 23 de noviembre de 1972)

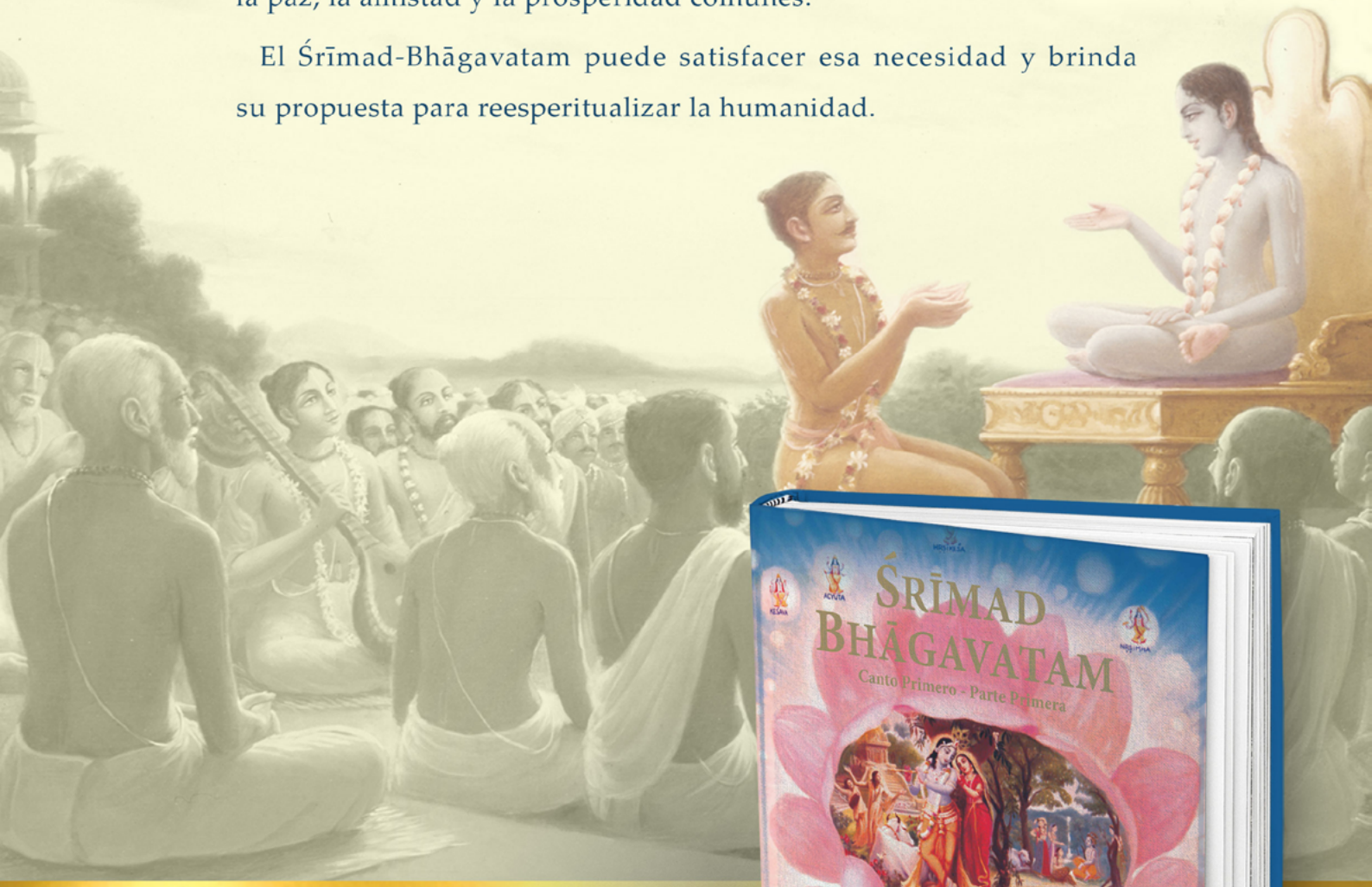
Rohinisuta das: Tan solo después de muchas, muchas vidas, una persona excepcional llega al punto de rendirse a Krishna y servirlo. Se trata de algo extraño, porque es precisamente lo que el alma condicionada no quiere hacer. Por lo tanto, el alma viene al mundo material. Así pues, ser un devoto es el ápice de una larga transmigración a través de varias especies de vida – varias vidas en varios planetas desde tiempos inmemoriales. Si alguien se rinde a Krishna y entonces llega al punto de salir a *sankirtana* para distribuir misericordia, esa persona tiene garantizada la vuelta a casa, la vuelta al Supremo. Srila Prabhupada confirmó esto varias veces. La distribución de libros no es una actividad común. No debemos darlo por sentado.

The Bhaktivedanta Book Trust se complace en anunciar

que el Srimad-Bhagavatam ha llegado a América Latina.

En estos tiempos modernos, la sociedad ha conseguido un avance importante en los campos de la tecnología, educación, ciencia y desarrollo económico a lo largo de todo el mundo. Sin embargo, también somos testigos de conflictos a gran escala y crisis sociales profundas. La humanidad necesita instrucción espiritual para saber cómo alcanzar la paz, la amistad y la prosperidad comunes.

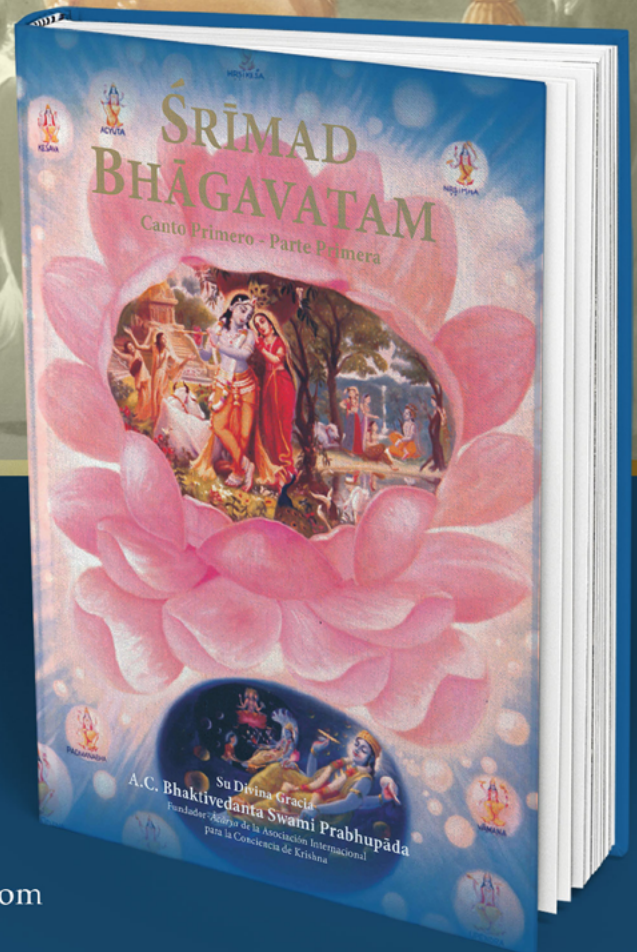
El Śrīmad-Bhāgavatam puede satisfacer esa necesidad y brinda su propuesta para reespiritualizar la humanidad.



Consiga su colección en la oficina del BBT o su templo más cercano.



The Bhaktivedanta Book Trust | América Latina
Más información en: www.srimad-bhagavatam-es.com



Resultados de Sankirtana

Latinoamérica - Mayo de 2015



“ Debemos dedicarnos seriamente a salvar a las personas del mundo de esta situación tan peligrosa. Primero convéncete de esta filosofía, y entonces tu prédica surtirá efecto. E intenta vender todos los libros que puedas en las escuelas y universidades...” ”

(Carta para Locana, 24 de noviembre de 1971)

País

	País	Libros					Total	
		Revi	Peq	Med	Grd	Maha	Libros	Puntos
1°	Brasil	2	4.900	625	8.552	425	14.504	10.939,70
2°	México	0	8.183	883	332	236	9.634	3.291,25
3°	Argentina	0	11305	695	34	0	12.034	3.207,75
4°	Chile	0	3.757	959	24	181	4.921	1.804,75
5°	Perú	0	763	10	104	369	1.246	1.037,75
6°	Portugal	0	1454	3	104	24	1.585	517,00
7°	España	0	3	320	156	100	579	516,75
8°	Ecuador	0	413	0	0	0	413	103,25
9°	Cuba	2	12	0	0	1	15	5,20
Total		4	30.790	3.495	9.306	1.336	44.931	21.423,40

Templos

	UF	Libros					Total	
		Revi	Peq	Med	Grd	Maha	Libros	Puntos
1° Nitai Goura - TSKP	Brasil	0	0	378	6.452	7	6.837	6.655,00
2° Buenos Aires	Argentina	0	11305	695	34	0	12.034	3.207,75
3° Curitiba	Brasil	0	735	144	1.942	345	3.166	2.887,75
4° México DF	México	0	6114	83	242	136	6.575	2.084,00
5° Santiago de Chile	Chile	0	3.757	959	24	181	4.921	1.804,75
6° BBT Cuerámaro	México	0	1644	800	90	100	2.634	1.101,00
7° Recife	Brasil	0	2.346	0	40	9	2.395	644,50
8° Porto	Portugal	0	1454	3	104	24	1.585	517,00
9° BBT Perú	Perú	0	0	0	0	223	223	446,00
10° BBT España	España	0	0	320	95	59	474	373,00
11° Itajaí	Brasil	0	604	0	62	49	715	311,00
12° Lima	Perú	0	755	7	0	26	788	244,25
13° Cusco	Perú	0	8	0	0	120	128	242,00
14° Natal	Brasil	0	503	61	0	2	566	160,25
15° Navala-kunda	España	0	3	0	61	41	105	143,75
16° Guadalajara	México	0	425	0	0	0	425	106,25
17° Grupo de Sankirtana Haribol	Ecuador	0	413	0	0	0	413	103,25
18° Florianópolis	Brasil	0	325	0	12	0	337	93,25
19° Ecovila Vrajadhama	Brasil	0	145	28	28	2	203	82,25
20° Sankirtana Shop	Brasil	2	16	14	8	9	49	37,20
21° Ubatuba	Brasil	0	120	0	2	2	124	36,00
22° Guarulhos	Brasil	0	88	0	0	0	88	22,00
23° Fortaleza	Brasil	0	18	0	6	0	24	10,50
24° La Habana	Cuba	2	12	0	0	1	15	5,20

¿YA ENVIASTE
TUS RESULTADOS
DE SANKIRTANA?

Envíanos tus resultados de distribución, pasatiempos, historias e realizaciones.

Escribenos a:
cartadesankirtana@gmail.com

Recuerda las fechas límite para la publicación: resultados hasta el día **5 del mes siguiente**. Pasatiempos y historias hasta el **último día de cada mes**.

Resultados de Sankirtana Mundiales - Abril de 2015



Sankirtan
Yajña
ki jay!

Los 3 primeros países

País	Puntos
1° India	86.755,20
2° Rusia	61.017,50
3° Estados Unidos	27.491,75

Latinoamérica en el mundo

País	Puntos
4° Brasil	5.102,25
5° Chile	4.372,95
7° México	711,50
26° España	358,00
34° República Dominicana	262,50

Acumulado Anual

Los 10 primeros países.
Acumulado de enero a abril de 2015:

País	Puntos	Comparado con 2014
1° India	624.739,55	-39%
2° Estados Unidos	164.632,00	+22%
3° Rusia	90.144,95	-16%
4° Brasil	30.886,15	+89%
5° Reino Unido	22.247,00	+24%
6° Chile	22.187,75	+108%
7° Alemania/Austria	17.749,50	+65%
8° México	15.675,75	+1%
9° Ucrania	15.279,75	+23%
10° Nepal	14.356,75	0%

Libros distribuidos en todo el mundo

Este mes	{374,704}
Este año	{1.491.562}
Desde 1.965	{514.068.507}

Durante el mes de abril de 2015, 126 templos reportaron los siguientes resultados:

Libros <i>Maha-grandes</i>	74,023
Libros grandes	38,883
Libros medianos	58,749
Libros pequeños	155,514
Revistas	43,239
Suscripciones a <i>BTG</i>	716
Colecciones	436



El enviado de Krishna

Regresé al ashrama de brahmacaris después de un día difícil en la Queen Street, Auckland. A pesar de haber estado poco tiempo en la calle, lo único que recibí fue maltrato; no conseguí distribuir ni un sólo libro. Me sentía caído e inútil, y lo único en lo que conseguía pensar era: "Después de pasar tantos años distribuyendo libros, ¿por qué Krishna no me utiliza como un instrumento?".

Entré en la sala del templo y ofrecí mis reverencias al Señor. Cuando me incorporé, vi a un joven frente a mí ofreciéndome pranams. Surathanatha das me presentó a nuestro invitado,

Jerome, que me señaló con el dedo y exclamó: "¡Tú me vendiste el Bhagavad-gita! Tú me introdujiste a la Conciencia de Krishna. ¡Muchas gracias!".

Jerome sacó una copia del Gita bastante usada de su bolso, y me contó que le había cambiado la vida. Me dio las gracias de nuevo.

Buscando en mi memoria, me acordé que conocí a Jerome durante el último maratón de Srila Prabhupada. Había venido en barco a Nueva Zelanda desde Uruguay. Lo conocí el mismo día en que su barco atracó en el puerto. Se puso muy contento cuando

recibió el Gita, y lo empezó a leer inmediatamente. Sintiéndose inspirado, un tiempo después visitó el templo y conoció a los brahmacaris, que lo invitaron a conocer el ashrama.

Más tarde esa noche, Jerome se fue con sus cuentas de japa y un libro pequeño. Mientras masticaba un pedazo de pastel, me puse a reflexionar en cómo Krishna reciproca de la manera más inesperada.

Su servidor,
Stambha Bhava Dasa
Nueva Zelanda

ENTREVISTA

Bhaktin Angelina

Bhaktin Angelina nació en Rusia y comenzó a distribuir libros en 2012. Actualmente reside la mayor parte del año en Brasil, junto a su esposo y también distribuidor de libros Caitanya Candra das.



Carta de Sankirtana: Háblanos un poco acerca del movimiento de *sankirtana* en Rusia.

Bhaktin Angelina: En la actualidad, el movimiento de *sankirtana* en Rusia está creciendo de forma vigorosa. Hay varias razones, y una de ellas es que en los *yatras* rusos prevalece un clima misionero. En los libros de Srila Prabhupada podemos leer: el movimiento del Señor Caitanya. Tal como nos explican nuestros devotos seniors, la palabra “movimiento” significa que realmente hay que moverse. Srila Prabhupada logró objetivos magníficos debido a su actitud revolucionaria.

A menos que los devotos mantengamos este mismo humor, todo se quedará obsoleto y estancado. Por lo tanto, los líderes en Rusia impulsan a los devotos creando un

gran clima misionero.

Carta de Sankirtana: ¿Y de qué forma los líderes consiguen inspirar a los devotos?

Bhaktin Angelina: En general, los líderes cultivan un espíritu en la congregación de que todos somos parte de una gran familia de *sankirtana*.

Como resultado, las personas se sienten entusiasmadas a participar de acuerdo a sus habilidades, capacidades, recursos, talentos, etc., en un esfuerzo común de continuar la misión, tomándose muy en serio el camino espiritual.

El año pasado, los devotos produjeron un cortometraje excepcional que expresaba perfectamente este espíritu.

Cuando un devoto piensa: “¿Qué puedo hacer personalmente por este movimiento? ¿Cómo puedo contribuir para servir a los vaishnavas que viven y sirven junto a mí?”, entonces se adentra en el camino de la responsabilidad y trata de desarrollarla de la mejor manera posible. Como consecuencia, toda la atmósfera en los templos de Rusia recuerda a los planetas Vaikuntha.

Carta de Sankirtana: ¿Y qué impacto tiene en la sociedad rusa?

Bhaktin Angelina: Cuando nos visitan personas nuevas no pueden resistir semejante energía espiritual, y por lo tanto hay muchas personas volviéndose devotas. No sólo eso, si no que rápidamente entienden lo afortunadas que son y se contagian con la actitud seria y determinada.



Pronto también comprenden que aunque la parte externa de este proceso parece un festival eterno – debido a los cantos, la danza y los festines –, también hay un trabajo interno y un crecimiento constante, basados en una comprensión filosófica profunda que proviene del estudio detallado de la palabra de los *sadhus* y los *sastras* (los libros de Srila Prabhupada), y en las instrucciones que se reciben para aplicar cada día. Lo mencionado anteriormente les ayuda a desarrollar una actitud madura y seria para cantar el número prescrito de rondas, y seguir estrictamente los cuatro principios regulativos, y practicar servicio de una forma adecuada.

Carta de Sankirtana: ¿De qué manera

participan los devotos en la distribución de libros?

Bhaktin Angelina: Podemos concluir fácilmente que si nuestro movimiento se llama “El movimiento de *sankirtana*”, el *sankirtana* ha de avanzar, de lo contrario sería una hipocresía. Hay devotos que distribuyen libros y participan en *harinamas* directamente en la calle – los que están en las trincheras. Y también hay devotos que participan en el *sankirtana* de otras formas valiosas e importantes, ayudando a los que están en la línea de combate. De esta manera, cada uno está comprometido en esta actividad congregacional.

Y esta es la realidad que prevalece en los *yatras* rusos en la actualidad. Cada devoto



participa de una u otra forma de acuerdo a sus facilidades, y elije un servicio estable de acuerdo a su naturaleza. Así, hay devotos que cocinan para los distribuidores de libros y los llevan a sus *ksetras*, y hay otros que les pagan sus viajes al *dham*. Hay devotos que hacen donaciones para que los *sankirtaneros* tengan ropa adecuada en invierno, los hay que contratan masajistas para que les hagan masajes, otros que compran el *bhoga* y otros que preparan las bolitas dulces para distribuir en el *harinama*. Por supuesto, esto ocurre con más frecuencia durante el maratón de Srila Prabhupada, en diciembre. Durante esa época, los devotos se esfuerzan más que de costumbre en ayudar a los distribuidores de libros para que puedan concentrarse plenamente en su servicio. Algunos incluso les lavan la ropa. Este espíritu se refleja de

muchas formas genuinas.

Maratón de Srila Prabhupada, año 2013.

Una vez, Nila Radhika devi dasi, una de las *sankirtaneras* destacadas en Rusia, me dijo: "Todo el mundo puede predicar, porque de todas formas todos siempre estamos hablando / predicando. Lo único que tenemos que hacer es empezar a hablar de Krishna a los demás". Por lo tanto, si *krishna-katha* y el canto continúan, nos tomamos en serio la filosofía, observamos los principios y ejecutamos nuestro servicio con entusiasmo, entonces la energía espiritual se manifiesta y todos se purifican, no sólo los devotos, sino también las personas a su alrededor. Todos se vuelven felices y alegres en conciencia de Krishna.